

تاریخ: ۱۴۰۱/۰۲/۱۱
شماره:«شعبه مستقل توسعه ملی»
دستور برداشت حواله ارزی

تاریخ:

بانک صنعت و معدن

«بانکداری صنایع کوچک و متوسط»

ریاست محترم شعبه

اطلاعات مربوط به ظهنویسی بابت پارت 141 اعتبار اسنادی ارزی شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی از محل تسهیلات صندوق توسعه ملی به شرح ذیل می باشد:

شماره اعتبار: ۹۶۱۰۹۳۶۳ مبلغ اعتبار: ۲۰۳.۹۵۶.۷۶۱ یورو ثبت سفارش: ۴۴۱۴۲۳۵۷

نرخ ارز مورخ ۱۴۰۱/۰۲/۱۱ مطابق با ۲۰۲۲/۰۵/۰۱		
نرخ ارز نیمایی		نوع ارز
فروش	خرید	
251,300		دلار امریکا
264,964		یورو

❖ کارمزد بررسی، کنترل، ظهر نویسی و واریز اسناد: نیم در هزار (حداقل ۱۰ دلار)

مبلغ اسناد پارت 141 : ۳۵۵,۲۵۰.۰۰۰ یورو معادل ۹۴,۱۲۸,۴۶۱,۰۰۰.۰۰۰ ریال

• مبلغ ۴۷,۰۶۴,۲۳۰ ریال در حساب شماره ۰۲۰۰۰۷۹۴۳۲۰۰۰ به نام شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی بابت «کارمزد ظهنویسی پارت 141 اعتبار ۹۶۱۰۹۳۶۳ برداشت گردد.

همکار محترم خدمات بانکی خواهشمند است:

۱- مبلغ ۱۰.۰۰۰ ریال از حساب شماره ۰۲۰۰۰۷۹۴۳۲۰۰۰ به نام شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی بابت «هزینه تمبر مالیاتی» برداشت گردد.

معاون ارزی

کارشناس ارزی



152 part 141



Energy & Water
International FZE

Ref. :
Date :
Encl. :

Commercial Invoice

Commercial Invoice					
Invoice No.:		SK-2508-01 & SK-2508-02		Invoice Date	
E&W ref.		INV #152- Adish- Type A		14-FEB-2022	
Consignee		BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN, IRAN		Notify Party	
				Southern Adish Gas Condensate Refinery Company No. 44 Karaneh ST. VALIASR ST. PO. BOX 1966844113, TEHRAN / IRAN TEL: +9821-26216035, FAX: +9821 26216034	
P/I No.		ADISH-006 Dated 2018-03-04		L/C No.	
Registration No.		44142357		TMB/96109363	
Insurance and Policy No.				Customs Tariff No.	
				73041990	
		Insurance effected in Iran by Bimeh Novin Fax No. 021-2225 8049-52 Policy No. 96/02/99/8055/2006744			
Packing Mode		BULK / CONTAINER		Place of Delivery	
				Pars Special Energy & Economic Zone, Persian Gulf, I.R. of Iran, Adish Refinery Site	
Item No. As Per Master LC		19. Spare Part		No. of Packages	
Country of Origin		UAE		477 PCS	
Item No.		Description of Goods		Gross Weight	
		Piping Material		144418.55	
				QTY	Unit price
				1	€ 350,000.00
				Total price	
				€ 350,000.00	
		Total amount (FOB)		€ 350,000.00	
		Fright Charge		€ 5,250.00	
		Total amount (CFR)		€ 355,250.00	
		Deductions:			
		Retention (10%)		€ 35,525.00	
		Total Payable amount		€ 319,725.00	

We hereby declare that the goods have delivered in strict compliance with the condition stipulated in related Proforma invoice and the subsequent amendment there to, if any.

Energy & Water International FZE

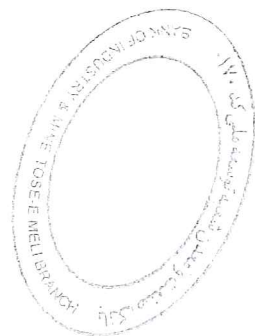


Tel: +971 (04) 881 76 45
Fax: +971 (04) 881 76 51
info@energywaterintl.com

P.O.BOX: 61151
Jebel Ali Free Zone
Dubai U.A.E

Packing List				
Document No.:	INV #152 -Adish- Type A		Date	07.03.2022
Consignee	BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN, IRAN		Notify Party	Southern Adish Gas Condensate Refinery Company No. 44 Karaneh ST. VALIASR ST. PO. BOX 1966844113, TEHRAN / IRAN TEL: +982 1-26216035, FAX: +9821 26216034
P/I No.	ADISH-006 Dated 2018-03-04		L/C No.	TMB/96109363
Registration No.	44142357		Customs Tariff No.	73041990
Insurance and Policy No.	Insurance effected in Iran by Bimeh Novin Fax No. 021-2225 8049-52 Policy No. 96/02/99/8055/2006744			
Packing Mode	BULK / CONTAINER			
Item No. As Per Master LC	19 Spare Part		No. of Packages	477 PCS
Country of Origin	UAE		Gross Weight	144418.55
Item No.	Item Code	Description	QTY PCS	T.WEIGHT IN KGS
1	22-10169	PIPE CS PIPE 18 STD SMLS A333 GR.6 BE DRL	14.00	1276.6424
2	22-10169	PIPE CS PIPE 18 STD SMLS A333 GR.6 BE DRL	21.00	26500.32
3	22-10169	PIPE CS PIPE 18 SXS SMLS A333 GR.6 BE DRL	22.00	36735.6
4	22-10169	PIPE CS PIPE 20 STD SMLS A333 GR.6 BE DRL	8.00	11246.4
5	22-10169	PIPE CS PIPE 24 STD SMLS A333 GR.6 BE DRL	3.00	5080.32
6	22-10169	PIPE CS PIPE 24 STD SMLS A333 GR.6 BE DRL	8.00	13547.52
7	22-10169	PIPE CS PIPE 4 S120 SMLS TRI SPEC BE DRL	21.00	7077.168
8	22-10169	PIPE CS PIPE 4 S120 SMLS TRI SPEC BE DRL	1.00	337.008
9	22-10169	PIPE CS PIPE 14 STD SMLS A333 GR.6 BE DRL	5.00	4879.8
10	22-10169	PIPE CS PIPE 1 1/2 SXXS SMLS TRI SPEC PE SRL	10.00	564.04
11	22-10169	PIPE CS PIPE 1 S160 SMLS A333/G6/X52 PE 6M/PCS	25.00	636
12	22-10169	PIPE CS PIPE 1 SXXS SMLS TRI SPEC PE 6M/PCS	3.00	98.1
13	22-10169	PIPE CS PIPE 2 S160 SMLS A333 GR.6 BE 6M/PCS	8.00	533.28
14	22-10169	PIPE CS PIPE 2 S160 SMLS TRI/X42/PSL1 BE 6M/Pcs	3.00	199.98
15	22-10169	PIPE CS PIPE 2 S40 SMLS A333/G6/X52 BE 6M/PCS	6.00	195.84
16	22-10169	PIPE CS PIPE 2 SXXS SMLS TRI/X42/PSL1 BE 6M/Pcs	21.00	1693.44
17	22-10169	PIPE CS PIPE 3 S40 SMLS A333 GR.6 BE 6M/Pcs	44.00	2980.56
18	22-10169	PIPE CS PIPE 3/4 S160 A333/G6/X52 PE 6M/PCS	12.00	208.8
19	22-10169	PIPE CS PIPE 3/4 S160 SMLS TRI SPEC PE SRL	1.00	17.11
20	22-10169	PIPE CS PIPE 3/4 S80 SMLS A333/G6/X52 PE 6M/PCS	1.00	13.2
21	22-10169	PIPE CS PIPE 4 S40 SMLS A333 GR.6 BE 6M/PCS	31.00	2989.02
22	22-10169	PIPE CS PIPE 6 S40 SMLS A333/G6/X52 BE 6M/PCS	19.00	3221.64
23	22-10169	PIPE CS PIPE 10 SXS SMLS TRI SPEC BE DRL	1.00	970.445
24	22-10169	PIPE CS PIPE 12 STD SMLS TRI SPEC BE 6M/PCS	12.00	5319.36
25	22-10169	PIPE CS PIPE 2 S160 SMLS TRI SPEC BE 6M/Pcs	9.00	599.94
26	22-10169	PIPE CS PIPE 2 S160 SMLS TRI SPEC BE 6M/Pcs	44.00	2933.04
27	22-10169	PIPE CS PIPE 3 S160 SMLS TRI SPEC BE 6M/PCS	27.00	3458.7
28	22-10169	PIPE CS PIPE 3 S160 SMLS TRI SPEC BE 6M/PCS	11.00	1409.1
29	22-10169	PIPE CS PIPE 3 S40 SMLS TRI SPEC BE 6M/PCS	5.00	338.7
30	22-10169	PIPE CS PIPE 4 S40 SMLS A333/G6/X52 BE MESC SPE 6M/Pcs	8.00	771.36
31	22-10169	PIPE CS PIPE 4 S40 SMLS TRI SPEC BE 6M/PCS	10.00	964.2
32	22-10169	PIPE CS PIPE 6 S80 SMLS TRI SPEC BE 6M/PCS	3.00	766.08
33	22-10169	PIPE CS PIPE 8 S40 SMLS A333/G6/X52 BE MESC SPE 6M/Pcs	6.00	1531.8
34	22-10169	PIPE CS PIPE 8 S40 SMLS TRI SPEC BE 6M/PCS	8.00	2042.4
35	22-10169	PIPE CS PIPE 8 S80 SMLS TRI SPEC BE 6M/PCS	2.00	775.68
36	22-10169	PIPE SS PIPE 1 1/2 40S SMLS TP316/316L PE 6M/PCS	3.00	72.9
37	22-10169	PIPE SS PIPE 1 40S SMLS TP316/316L PE 6M/PCS	1.00	15
38	22-10169	PIPE SS PIPE 4 S10 SMLS TP316/316L PE 6M/PCS	13.00	652.08
39	22-10169	PIPE SS PIPE 3 S10 SMLS TP316/316L BE 6M/PCS	1.00	38.7
40	22-10169	PIPE SS PIPE 3/4 S40 SMLS TP316/316L PE 6M/PCS	1.00	10.08
41	22-10169	PIPE SS PIPE 4 S10 SMLS TP316/316L PE 6M/PCS	16.00	802.56
42	22-10169	PIPE SS PIPE 6 S10 SMLS TP316/316L PE 6M/PCS	7.00	581.28
43	22-10169	PIPE SS PIPE 10 10S WELDED TP316/316L BE 6M/PCS	2.00	333.36
Total			477.00	144,418.55

Energy & Water International FZE



Bill of Lading

Shipper/Exporter (Complete Name and Address) INDUSTRIAL MATERIAL SUPPLY FTZ PO BOX 261815, JEBEL ALI FREE ZONE, DUBAI, UEA TEL: +971 48860777, FAX: +971 48862727 on behalf of Energy & Water International FZE		JOB No SE-2203-062		Document No NON NEGOTIABLE		Exp. Dec	
Consignee TO THE ORDER OF BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN,				Excell Shipping P.O. BOX: 63067, DUBAI - U.A.E TEL: +9714 2209620, FAX: +9714 2209610 Email: info@excellshipping.com, website: www.excellshipping.com			
Notify Party SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY NO. 44 KARANEH ST. VALIASR ST PO. BOX 1966844113, TEL: +98 21 26216035, FAX: +98 21 20216034 ID NO: 14004653334		Delivery Agent's Address PERSIAN GULF SEA TEL NO: +989177609453					
Pier or Place of Receipt		Pre carriage by					
Vessel VOY SOHAIL 10		Port of Loading JEBEL ALI UAE		Type of Move Containerised			
Port of Discharge BANDAR ABBAS PERSIAN GULF IRAN		Place of Delivery		Final Destination			
Container No	Seal No	No of Pkgs or Containers	Kind of Packages : Description of Goods			Total Gross Weight (KGS)	Total Measurement (CBM)
						144418	0

477 PCS **STC: STEEL PIPES**
 HS Code : 73041990,
 L/C No. TMB/96109363 and Registration No. of 44142357
 Insurance is effected in Iran Insurance Cos name of : Bimeh Novin, Fax No. +98 21 22258049-52
 Policy No: 96/02/99/8055/2006744
 PI No. ADISH-006 Dated : 2018-03-04
 L/C Item No.: 19 (spare Part)
 Freight prepaid
 Place of delivery : PARS SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE via Bandar Abbas

CARGO IN TRANSIT FROM BANDAR ABBAS TO ASSALOUYEH PARS SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE BY HAMAHANG BAR PARS UNDER CONSIGNEE'S COST, RISK & RESPONSIBILITY

INSURANCE OF CARGO ON
 SHIPPER / CONSIGNEE'S
 ACCOUNT AND
 CARRIER/AGENT/SHIP OWNER
 NOT RESPONSIBLE FOR ANY
 SUBROGATION CLAIMS BY
 INSURANCE COMPANY.

Total No of Packages or Containers (In Words)		477 PCS					
FREIGHT AND CHARGES	RATED AS	RATE	PER	PREPAID	COLLECT	Place of BL issue	
						DUBAI	
						No of Orig BL Signed	
						Three (3)	
						Date of BL Issue	
						04/03/2022	

Received the carrier the goods as specified above in apparent good order and condition unless otherwise stated, to be transported to such places as agreed, authorized or permitted hereon and subject to all the items and conditions appearing on the front and reverse of this bill of lading to which the merchant agrees by accepting this Bill of lading, any local privileges and customs notwithstanding
 The particulars given above as stated by the shipper and the weight, measure, quantity, condition, content and the value of the Goods are unknown by the carrier.
 In witness whereof the number of original Bills of lading, stated above have been signed all of this tenor and date one of which being accomplished, the other(s) to be void.

TOTAL		Bill of Lading No
AT		ES/DXB/2663

1. BENEFICIARY/SHIPPER INDUSTRIAL MATERIAL SUPPLY FTZ PO BOX: 261815, JEBEL ALI FREE ZONE, DUBAI, UAE TEL: +971 48860777, FAX: +971 48862727 ON BEHALF ENERGY & WATER INTERNATIONAL FZE UNITED ARAB EMIRATES.		UNITED ARAB EMIRATES دولة الإمارات العربية المتحدة	
2. CONSIGNEE (NAME, ADDRESS, COUNTRY) TO THE ORDER OF BANK OF INDUSTRY AND MINE NOTIFY PARTY: SOTHERN ADISH GAS CONDENSATE REANERY COMPANY NO.44 KARANEH ST. VALIASR ST., PO. BOX 1966844113 TEHRAN, IRAN TEL: +98 21 26216035 FAX: +98 21 20216034		غرفة دبي DUBAI CHAMBER شهادة منشأ Certificate of Origin	
3. Means of Transport: Vessel's Name/Flight No. : BY SEA		6. Country of Final Destination Islamic Republic Of Iran	
4. Estimated Date of Departure		7. Invoice No. and Date SK-2508-01 SK-508-02, 14-FRB-2022	
5. Port of Discharge BANDAR ABBAS PERSIAN GULF, IRAN		8. Country of Origin of Goods ITALY, SOUTH KOREA	
9. العلامات والأرقام Marks & Numbers		11. الكمية والوحدة Quantity & Unit	
10. وصف البضاعة (أسماء الماركات إذا لزم الأمر) No. and Kind of Packages, Description of Goods (Include Brand Names if Necessary)		144,418.00 KGS	
1. 477 PCS STC: STEEL PLATES HS Code: 73041990, L/C NO.TMB/96109363 AND REGISTRATION NO.OF 44142357 INSURANCE IS EFFECTED IN IRAN INSURANCE COS NAMEE OF:BIMEH NOVIN, FAX NO. +98 21 22258049-52 POLICY NO:96/02/99/8055/2006744 PI NO:ADISH-006 DATED:2018-03-04 L/C ITEM NO.:19 (SPARE PARTS) FREIGHT PREPAID PLACE OF DELIVERY: PARS SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE VIA BANDAR ABBAS		As per the attached invoice End of Description	
12. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY We hereby certify that evidence has been produced to satisfy us that the goods specified above originate in / were processed in the country shown in box 8. This Certificate is, therefore, issued and certified to the best of our knowledge and belief to be correct and without any liability on our part.			
Authorized Signatory الممثل بالتوقيع		تصديق جهة الإصدار نشهد بأنه قد تم تقديم الأدلة بأن البضاعة المذكورة أعلاه منشؤها / تصنيعها في البلد الموضح في الخانة 8. ولذلك فإن هذه الشهادة قد تم إصدارها والتصديق عليها حسب معرفتنا واعتقادنا بصحتها دون أية مسؤولية علينا.	
Once this Certificate is issued, it shall be invalid should any alteration be made to this Certificate, without the competent Authority's authorization.		بمجرد إصدار هذه الشهادة فإن أي تغيير فيها دون إذن من جهة الإصدار يجعلها لاغية.	
		للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع لموقع الغرفة For online verification of this certificate, please visit our website.	
http://www.dubaichamber.ae/verify Verify ID: 8965475871XWJ		Page 1 of 1	



CERTIFICATE No.: 2022TIE-EQ-728TEH
ISSUING DATE: 13-03-2022

INSPECTION CERTIFICATE

PURSUANCE TO A REQUEST RECEIVED FROM OUR CLIENT 'SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY' AND CURRENT IMPORT REGULATIONS OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN, THE DESCRIBED GOODS AND ITS SHIPPING DOCUMENTS WERE PRESENTED TO US FOR INSPECTION, AND SO FAR AS IT COULD BE INVESTIGATED AND ACCESSIBLE THE FOLLOWING WERE FOUND:

Applicant/Buyer: SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY

NO. 44, KARANEH ST., VALIASR ST. P.O.BOX: 1966844113
TEHRAN/IRAN
TEL: +98 21 26216035 - FAX: +98 21 26216034

Beneficiary/Seller: INDUSTRIAL MATERIAL SUPPLY FTZ

BOX 261815, JEBEL ALI FREE ZONE, DUBAI, UEA ON BEHALF OF
ENERGY & WATER INTERNATIONAL FZE
TEL: +971 48860777 - FAX: +971 48862727

Purchasing Order Register No.: 44142357

Country Of Origin: UAE

Iranian Custom Tariff No./HS Code: 73041990

Inspection Method: FULL RANDOM INSPECTION

PI No./date: ADISH-006, DD: 04-03-2018

Invoice No.: INV#152-ADISH-TYPE A, DD: 07-03-2022

L/C No.: N/A

B/L No.: SE-2203-062, DD: 04-03-2022

Inspection Place/ Date:

JEBEL ALI FREE ZONE / 09-02-2022

Issuing Bank: BANK OF INDUSTRY AND MINE

Insurance Policy No./ Effected by: 96/02/99/8055/2006744

INSURANCE IS EFFECTED IN IRAN

by: Novin Insurance Co.

Name of Vessel:

ITEM	DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY	PACKING
1	STC: STEEL PIPES	477	PCS

QUANTITY (AS PER B/L): Total Packages: 477 PCS, Gross weight: 144418 KGS

PACKING AND MARKING:

Packing and marking was inspected and the result found acceptable.

FINDINGS:

The samples of commodity were inspected and found brand new without visual defects.

SHIPMENT:

Goods have been delivered/ shipped under B/L No.: SE-2203-062 DD: 04-03-2022 from JEBEL ALI-UEA to BANDAR ABBAS, PERSIAN GULF, IRAN remitted to us.

CONCLUSION:

We hereby certify that the goods shipped/inspected are in conformity with quality, quantity and packing of the goods loaded/delivered are strictly complying with specifications of the goods indicated in the relative proforma invoice (P/I) and all subsequent amendments as presented to us by the buyer

AUTHORISED SIGNATURE/ STAMP

Position / Name: SOHEIL BALOUCHESTANI/TECHNICAL INSPECTION DIRECTOR

PLACE/DATE OF ISSUE:

TEHRAN / 13-03-2022

ABOVE FINDINGS ARE LIMITED TO DATE AND PLACE OF INTERVENTION ONLY, THE COMPANY IS NEITHER AN INSURER NOR A GUARANTOR AND DISCLAIMS ANY LIABILITY IN SUCH CAPACITY. OUR VERIFICATION/CERTIFICATION DOES NOT ABSOLVE THE SELLER FROM HIS CONTRACTUAL OBLIGATIONS TOWARDS THE BUYER.



Serial No.: 030347 This certificate is UV marked and traceable through our website

This document is issued by the company under its general conditions of service printed overleaf. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. The information stated in this document is based on the results of inspection and is not intended to be a guarantee of quality or quantity or our assessment of such results on the basis of any technical standards, trade custom or practice, or other circumstances which should be taken into account in our professional opinion. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The company's sole responsibility is to its client and this document does not exonerate parties to transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



بانک صنعت و معدن

«بانکداری صنایع کوچک و متوسط»

سال تولید، دانش بنیان و اشتغال آفرین

شماره:

تاریخ:

۱۱۹۲۰

۱۴۰۱/۰۲/۱۱



شرکت بیمه نوین

موضوع: ارسال پارت ۱۴۱ اعتبار اسنادی شماره ۹۶۱۰۹۳۶۳ به مبلغ ۲۰۳.۹۵۶.۷۶۱ یورو به شماره

بیمه نامه به شماره بیمه نامه ۱۳۹۶/۱۲/۱۶ مورخ ۹۶/۰۲/۹۹/۸۰۵۵/۲۰۰۶۷۴۴

با سلام،

بدین وسیله به اطلاع می‌رساند اسناد حمل پارت ۱۴۱ مربوط به اعتبار اسنادی فوق به شرح زیر به این بانک رسیده است:

۱- بارنامه حمل به شماره ES/DXB/2663 مورخ 04.03.2022 حاکی از حمل 144,418.55 کیلوگرم ماشین آلات و تجهیزات میعانات گازی

به وسیله کشتی از کشور امارات به مقصد بندرعباس.

(شرکت ارسال کننده : INDUSTRIAL MATERIAL SUPPLY FTZ)

۲- سیاهه به مبلغ 355,250.00 یورو به شماره SK-2508-01 & SK-2508-02 مورخ 14.02.2022.

۳- گواهی نامه مبدا از کشور ایتالیا، کره جنوبی.

لطفاً مراتب را یادداشت فرمایید.

شعبه مستقل توسعه ملی

مریم زمانی متین

فرزین سمائی